



**QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)  
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI**

**MAGISTRAT DR.  
ANTONIO MIZZI**

Seduta tad-29 ta' April, 2013

Numru. 952/2009

Il-Pulizija  
(Sp Edmond Cuschieri)  
vs

Mark Borg, iben Joseph, imwieled Pieta' fis-16 ta' Frar,  
1977, karta ta' l-identita' numru 142977(M)

Il-Qorti,

Rat l-akkużi kontra l-imputat:

1. talli f'dawn il-Gzejjer, u cioe' fil-5 ta' April, 2009 għal  
ħabta tas-sebgħa u kwart ta' fil-għaxija, ġewwa l-Mosta,  
bil-ħsieb li jikkometti delitt wera dan il-ħsieb b'atti esterni u  
ta bidu għall-esekuzzjoni ta' dan id-delitt billi ttanata li  
jikkaguna ferita gravi fuq il-persuna ta' Roland Paul Mifsud  
mill-Mosta, liema delitt ma sseħħ minħabba xi ħaġa  
aċċidentali jew mill-volonta' tiegħu;

Kopja Informali ta' Sentenza

2. talli fl-istess lok, data, ħin u ċirkostanzi kkaġuna feriti ħfief fuq il-persuna ta' Roland Paul Mifsud mill-Mosta, skont kif iċċertifika Dr. Joseph Saliba M.D.  
F'każ ta' ħtija l-Qorti giet mitluba sabiex taħseb għas-sigurta' tal-vittma u il-familja tiegħu billi tapplika l-artikolu 383 tal-Kodiċi Kriminali.

Rat in-nota tal-Avukat Ġenerali fejn ta l-kunsens tiegħu biex dan il-każ jiġi trattat bi proċedura sommarja.

Semgħet il-provi nkluża x-xhieda ta' l-imputat bil-ġurament.

Rat id-dokumenti eżebiti.

Semgħet lill-prosekuzzjoni u lill-avukat ta' l-imputat.

Ikkunsidrat,

Illi mill-provi prodotti jirrizulta li l-imputat u Roland Paul Mifsud għand żewġ garages ħdejn xulxin u huma joqgħodu fuq żewġ appartamenti fuq xulxin. Għandu jiġi rilevat mill-ewwel illi r-relazzjoni bejn iż-żewġ familji mhumieq mill-aħjar u spiss ġew il-Qorti b'rapport kontra xulxin.

Illi fil-5 ta' April, 2009 Roland Paul Mifsud kien fil-garage tiegħu jimsaħ il-karozza tiegħu. għal ħabta tas-7.15 p.m. wasal l-imputat bil-vettura tiegħu u ried jidħol fil-garage tiegħu li hu biswit il-garage ta' Mifsud.

Illi l-bieb tal-garage ta' Mifsud jiftaħ il-barra, waqt li dak ta' l-imputat jiftaħ il-ġewwa. Jidher li l-imputat ma setgħax jidħol fil-garage tiegħu għaliex tebqa tal-bieb tal-garage ta' Mifsud kienet qed tostakola d-dħul tal-vettura ta' l-imputat.

Illi niezlet mill-vettura l-mara ta' l-imputat u marret tiftaħ il-bieb tal-garage waqt li żewġha, l-imputat, kien fil-karozza. Mifsud injora kompletament li t-tebqa tal-bieb kien ta' ostaklu u kieku uża l-buon sens, Mifsud kien iressaq it-tebqa tal-bieb u ma kien jiġri xejn. Ġara, li l-imputat niezlet

Kopja Informali ta' Sentenza

mill-vettura tiegħu, ressaq it-tebqa tal-bieb in kwistjoni u skont hu baqa' dieġel fil-garage tiegħu bla problemi.

Illi skont Mifsud l-imputat irrevja l-vettura tiegħu u daħal bis-saħħa ġol-garage tiegħu. kkonsegwenza ta' din il-manuvra l-imputat laqgħat lil Mifsud fuq riglejh.

Illi l-imputat jiċhad li hu laqgħat lill-imputat.

Illi mill-provi mediċi prodotti jirrizulta li Mifsud ġarrab ferita ta' natura ħafifa fuq riglejh il-leminija.

Illi hu evidenti li l-imputat fil-fatt laqgħat lill-imputat, anki minħabba l-fatt li l-ferita li ġarrab hi kompatibbli mal-għoli tal-bumper tal-vettura ta' l-imputat.

Illi min-naħa l-oħra ma hemm ebda prova dwar l-ewwel akkuża miġjuba kontra l-imputat.

Għaldaqstant, ma ssibx lill-imputat ħati tal-ewwel akkuża miġjuba kontra tiegħu u għalhekk tilliberah minn din l-akkuża. Issibu ħati tat-tieni akkuża miġjuba kontra tiegħu. Rat l-artikolu 221(1) tal-Kodiċi Kriminali u tikkundannah għal ħlas ta' multa ta' mitt euro (€100). Fiċ-ċirkostanzi mhemmx lok għall-applikazzjoni tal-artikolu 383 tal-Kodiċi Kriminali billi l-partijiet ma għandhomx joqgħodu ħdejn xulxin.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----